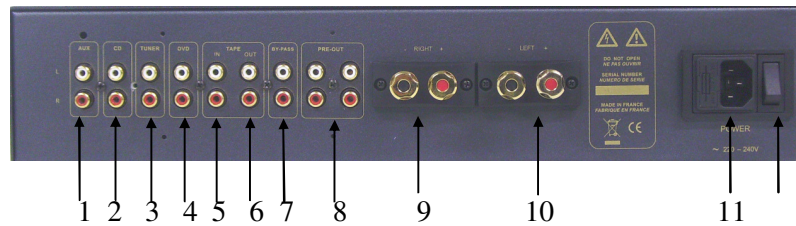


ANSCHLÜSSE:

Rückseite des Verstärkers :

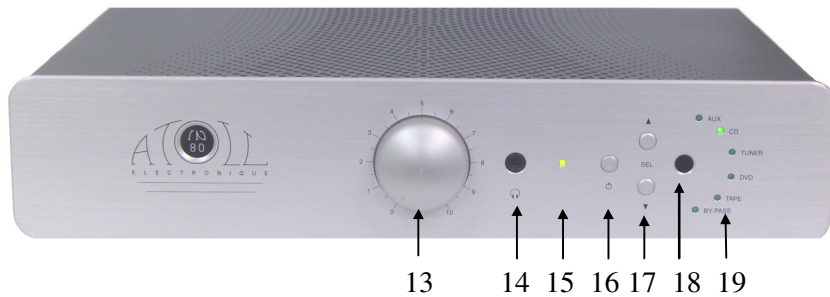


- | | |
|---|-------------------------------|
| 1) Aux Eingang (optional Phono/Digital) | 7) By-Pass Eingang (*) |
| 2) CD Eingang | 8) Preamp Ausgänge |
| 3) Tuner Eingang | 9) Lautsprecherausgang Rechts |
| 4) DVD Eingang | 10) Lautsprecherausgang Links |
| 5) Tape Eingang (PLAY) | 11) Netzstecker |
| 6) Tape Ausgang (REC) | 12) Netzschalter |

(*) Verbinden Sie den By-Pass Eingang mit einem A/V Receiver. Wenn Sie diesen Eingang wählen, so wird die Vorstufe des IN überbrückt und das Gerät arbeitet als reine Endstufe.

FUNKTIONEN :

Vorderseite des Verstärkers :



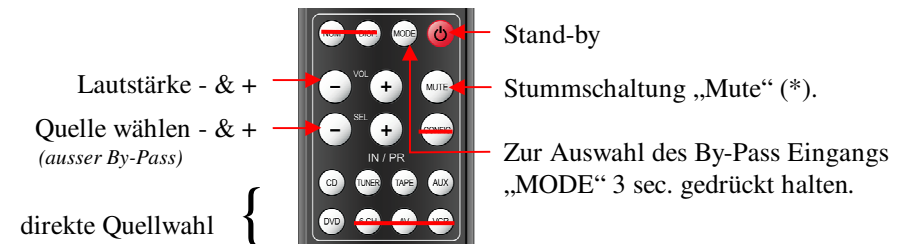
- | | |
|--|-----------------------------------|
| 13) Lautstärkesteller | 17) Tasten zur Auswahl der Quelle |
| 14) Kopfhörerbuchse (Bei Verwendung eines Kopfhörers wird die Endstufe abgeschalt) | 18) IR-Empfänger |
| 15) Power LED (orange=Bereitschaft; grün=Ein; rot=Stummgeschaltet) | 19) LEDs für gewählte Quelle |
| 16) Power Taste | |

HINWEISE :

- Für optimale Performance Ihres Verstärkers sollten Sie das Gerät mind. eine halbe Stunde vor Gebrauch einschalten (12). Dies ist die Vorlaufzeit die das Gerät braucht um die ideale Arbeitstemperatur zu erreichen. Zwischen zwei Unterbrechungen ist es sinnvoller die Stand-By Funktion (16) zu nutzen, damit das Gerät die Arbeitstemperatur beibehält.
- Verwenden Sie nur qualitativ hochwertige Kabel für die Verbindungen zu anderen Geräten. Ihr Fachhändler berät Sie gerne zu diesem Thema.
- Ihr Verstärker ist mit einem Temperaturschutzschalter ausgestattet. Ein Relais schützt die Lautsprecher vor zu hohen Stromimpulsen.
- Die Pre-out Ausgänge können für Bi-Amping (mit einer ATOLL AM Endstufe) oder für den Betrieb eines Subwoofers verwendet werden

FERNBEDIENUNG :

Ihr IN Vollverstärker kann mit der ATOLL Systemfernbedienung (optional) ferngesteuert werden. Die Fernbedienung benötigt 2 Lithium 3V batteries CR2025



(*): "Mute" wird deaktiviert durch: Lautstärke + / -, durch wiederholtes Drücken von "MUTE" oder durch Ausschalten des Verstärkers.

PROBLEMLÖSUNGEN :

PROBLEM	LÖSUNG
- Die Power-LED (15) leuchtet nicht;	- Der Netzschalter (12) ist nicht in der richtigen Position ; - Das Netzkabel sitzt nicht richtig ;
-Die Power-Led (15) ist an aber man hört nichts;	- Es wurde das falsche Quellgerät ausgewählt (17);
- Nur ein Lautsprecher gibt Musik wieder, egal welche Quelle gewählt ist	- Überprüfen Sie alle Verbindungen zwischen Verstärker und Lautsprecher;

E.C. KENNZEICHNUNG :

E.C. marking certified the conformity with low tension directive 73/23/CEE, directive CEM 89/336/CEE and national transpositions.

GARANTIE :

Die Garantie wird für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum gewährt. Wir empfehlen Ihnen Ihren Händler diesbezüglich anzusprechen und die Garantiekarte mit Ihm auszufüllen und gut aufzubewahren. Ihr Garantieanspruch erlischt bei nicht sachgemäßer Behandlung des Gerätes.

REINIGUNG :

Vor der Reinigung des Gerätes Netzstecker ziehen (11). Benutzen Sie einen trockenen und weichen Schwamm um das Gerät zu reinigen. Benutzen sie niemals Aceton, reinen Alkohol oder Ammoniak, oder ähnlich aggressive Reinigungsmittel. Reinigen sie niemals das Gerät von innen.

TECHNSCHE SPEZIFIKATION	VOLLVERSTÄRKER MODELL		
	IN50se	IN80se	IN100se
Sinuseistung Wrms:	50 W /channel /8Ω 70 W /channel /4Ω	80 W /channel /8Ω 120 W /channel/4Ω	100 W /channel/8Ω 140 W /channel/4Ω
Musikleistung :	90 W /channel	150 W /channel	180 W /channel
Stromversorgung :	160 VA	330 VA	660 VA
Siebkapazität :	15 000 µF	30 000 µF	30 000 µF
Anzahl Eingänge :	5+1 By-Pass	5+1 By-Pass	5+1 By-Pass
Preamp. Ausgänge :	2	2	2
Stand-By :	JA	JA	JA
Eingangs-Impedanz :	220 kΩ	220 kΩ	220 kΩ
Empfindlichkeit :	100 mV	100 mV	100 mV
SNR :	100 dBA	100 dBA	100 dBA
THD @ 1kHz :	< 0,05% /10W	< 0,05% /10W	< 0,05% /10W
Frequenzgang :	5Hz-80kHz	5Hz-100kHz	5Hz-100kHz
Anstiegszeit :	3 µs	2,5 µs	2,5 µs
Abmessungen :	440x90x255mm	440x90x255mm	440x90x255mm
Gewicht :	7 kg	8 kg	11 kg

ATOLL ELECTRONIQUE® - ein französisches Unternehmen welches seine Produkte eigenständig entwickelt, herstellt und vertreibt.

Sie haben einen Vollverstärker mit aussergewöhnlicher audiophiler Performance erworben. Wir bedanken uns für das in unsere Produkte entgegengebrachte Vertrauen. Zur sicheren Bedienung und vollständigen Nutzung aller Funktionen des Gerätes lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme ausführlich diese Bedienungsanleitung.

SICHERHEITSHINWEISE :

- Stellen Sie Ihren Vollverstärker an einen trockenen und gut belüfteten Ort. Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen.
- Decken Sie den Verstärker nicht ab.
- **Schließen Sie keine Stecker an/ab wenn das Gerät in Betrieb ist.**
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse an den Lautsprecherklemmen.
- Beachten Sie die Polarität + & - und Rechts & Links.
- Schließen Sie keine zwei Lautsprecher gleichzeitig an einem Lautsprecherausgang an.

Inhalt :

- ein Vollverstärker ;
- ein Stromkabel ;
- diese Bedienungsanleitung mit Garantiekarte ;

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vollverstärker

IN50se - IN80se - IN100se



Garantie – INse Vollverstärker

Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte mit der vollständig ausgefüllten Garantiekarte und dem Kaufbeleg an Ihren Händler:

ATOLL ELECTRONIQUE®
Bd des Merisiers
50370 BRECEY
FRANCE

Kaufdatum :

Händleraddr. :

Unterschrift d. Kunden:

Stempel und Unterschrift d. Händlers

